OLYMPIA®

Téléphone mobile Confort à grandes touches

Modèle Viva

Mode d'emploi

23.11.2011 fr/fr (Art.-Nr. 2128)

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Zum Kraftwerk 1
45527 Hattingen

Table des matières

Mise en service 3
Eléments de manipulation 5
Vos premiers pas 6
Nombre de contacts disponibles 8
Décrocher et raccrocher 10
Liste d'appels 11
SMS 11
Boîte vocale 12
Autres fonctions utiles 13
Élimination des erreurs 18
Caractéristiques techniques 19
Consignes de sécurité 20
Remarques d'entretien / Garantie 21
Déclaration de conformité 22

Mise en service

⚠Prudence : Important : Avant de commencer à lire ce mode d'emploi, consultez les consignes de sécurité mentionnées à la page 20.

Contenu du coffret

Votre coffret contient les éléments suivants :

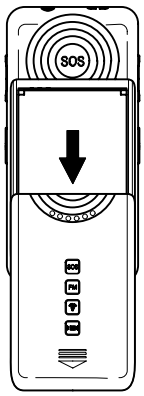
1 téléphone 1 chargeur
1 pile rechargeable 1 manuel d'utilisation
1 casque

Installer la carte SIM

⚠Prudence : Des petits éléments peuvent être avalés !
La carte SIM peut se retirer.
Les enfants en bas âge pourraient donc l'avaler.

Éteignez le téléphone.

⚠Prudence : Ne pas plier ou rayer la carte SIM. Évitez tout contact avec de l'eau, un endroit sale ou poussiéreux, ou des charges électriques.

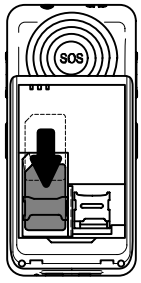


Poussez le cache pile vers le bas en exerçant une légère pression. Retirez-le complètement.

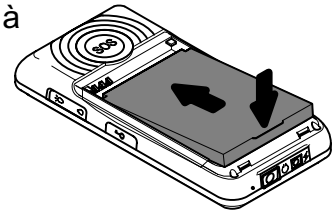
Si une pile est déjà dedans, retirez-la.

☞Remarque : Votre numéro de téléphone est mémorisé sur la carte SIM, pas dans le téléphone. Si vous utilisez la carte SIM d'un téléphone précédent, vous conservez votre numéro.

Poussez la carte SIM, les contacts dorés vers le bas, dans le support prévu à cet effet. La carte SIM doit
reposer sous la barre métallique.



Réinsérez la pile en vous assurant que les contacts dorés sont orientés en haut, à gauche. Appuyez légèrement sur la partie inférieure de la pile jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche.



Remettez le cache en le poussant vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

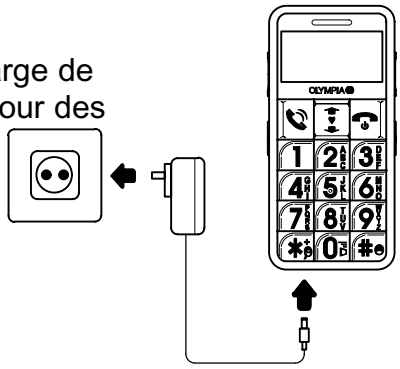
Charger la pile rechargeable

⚠ AVERTISSEMENT :Avant de charger la pile rechargeable, assurez-vous qu'elle est insérée correctement. Ne la retirez pas pendant qu'elle est en charge, cela peut endommager votre téléphone.

☞Remarque : Lors de sa première mise en service, chargez la pile pendant au moins 4 heures. Certaines piles n'atteignent leur pleine puissance qu'au bout de plusieurs cycles complets de charge / décharge.

Charge via la prise de raccordement de charge

Introduisez la petite fiche du chargeur dans la prise de raccordement de charge de votre téléphone. Raccordez le chargeur comme représenté sur le croquis. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que celui fourni avec l'appareil.



☞Remarque : Plusieurs secondes peuvent s'écouler avant que votre téléphone affiche qu'il est en charge.
Vous pouvez l'utiliser pendant la charge.

Allumer et éteindre votre téléphone mobile

3 sec.	Allumer le téléphone
3 sec.	Éteindre le téléphone

☞Remarque : Certaines cartes SIM vous demandent d'entrer votre code PIN. Veuillez suivre les instructions affichées.

Avertissement du niveau de la pile rechargeable

L'état actuel de charge de la pileest affiché comme suit :

Plein Moyen Faible Vide

Si la charge de la pile est faible, un message correspondant s'affiche.

☞Remarque : Chargez la pile.

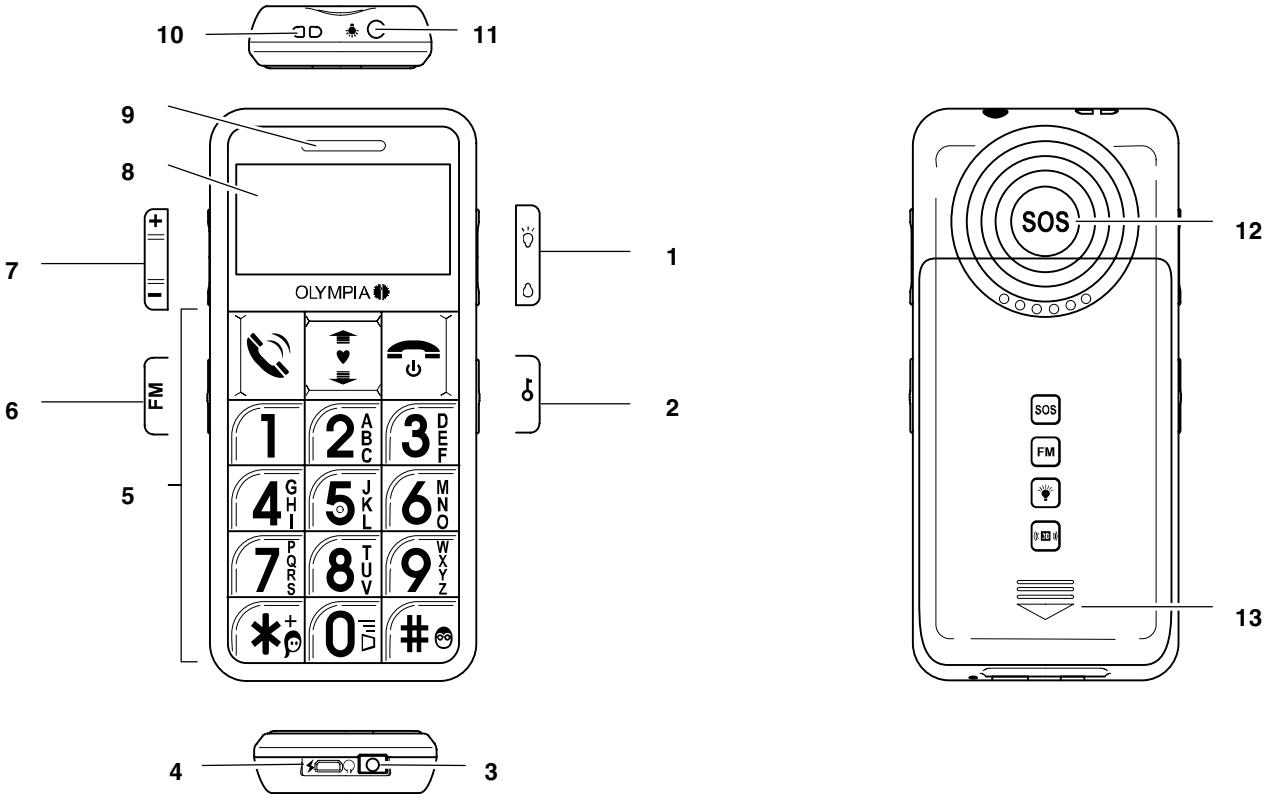
En cas de charge très faible de la pile, il est possible que le rétroéclairage ne fonctionne pas ou que certaines fonctions ne soient pas disponibles.

Si la charge de la pile descend au-dessous du niveau minimum, le téléphone s'éteint automatiquement.

Vérifier la disponibilité du réseau

Les réseaux mobiles n'ont pas tous la même accessibilité. Le diagramme situé à gauche de l'écran indique qu'un signal et un réseau sont disponibles. Plus il y a de barres dans le diagramme, meilleure est la qualité de réception. Le nom du réseau est affiché au milieu de l'écran.

100 % 75 % 50 % 25 %



Eléments de manipulation

1	Lampe de poche allumée / éteinte
2	Verrouillage des touches activé / désactivé
3 Prise casque	Pour le raccordement à un casque. Le récepteur, le haut-parleur et le microphone sont désactivés. Fonctionne lorsque vous activez la fonction "mains-libres" de votre téléphone.
4 Prise raccordement	Pour raccorder le chargeur.
5 -	Prendre un appel, raccrocher, allumer/éteindre le téléphone, entrer des numéros et des noms ou créer des messages.
6 FM	Cette touche vous permet de brancher la radio FM intégrée.
7	Les touches de navigation vous permettent de naviguer dans les menus, d'effectuer des réglages, de régler le volume pendant la communication et celui du sons des touches.
8 Écran	Ses affichages vous font naviguer dans la structure de menu er vous aident à vous servir de votre téléphone.
9 Écouteur	Vous permet d'écouter votre interlocuteur dans la mesure où le casque n'est pas raccordé et l'appareil ne se trouve pas en mode mains libres.
10 Logement de la dragonne	
11 Lampe de poche (LED)	
12 Touche appel d'urgence (SOS)	Sélection directe d'un numéro d'appel d'urgence.
13 Cache-pile	

Touches de fonction

Touche	Mode	Appuyer	Maintenir
I +	Mode veille	Volume du son de touche, fort+ et bas-	
I +	Communication	Volume sonore de la communication, fort+ et bas-	
	Menu	Sélectionner une option	
FM	Mode veille	Brancher la radio intégrée	
	Mode veille	Allumer/Éteindre la lampe de poche	
	Mode veille	Activer/Désactiver le verrouillage des touches	
	Mode veille	Ouvrir la liste d'appels	
	Menu	Valider la sélection	
	Mode veille		Allumer/Éteindre le téléphone
	Menu	Retour / Annuler	
	Communication	Fin d'appel	
#	Mode veille		Mémoire sélection abrégée 1
*	Mode veille		Mémoire sélection abrégée 2
	Mode veille	Ouvrir le menu principal	
	Mode veille	Ouvrir le répertoire	

Vos premiers pas

Dans ce chapitre, vous trouverez des informations de base vous expliquant comment utiliser votre guide d'installation et le téléphone.

Régler la langue de l'écran

Réglages Réglages téléphone Langues

Mode de représentation dans le guide d'installation

1	Appuyer brièvement sur la touche représentée
2 sec. 1	Appuyer 2 secondes sur la touche représentée
1 Appuyer longuement	Appuyer longuement sur la touche représentée
	Saisir des chiffres ou des lettres
	Le téléphone sonne
Répertoire	Visualisation de textes d'écran
	Visualisation de symboles d'écran

Mode veille (Stand-by)

Toutes les descriptions dans ce mode d'emploi partent du fait que le téléphone se trouve en mode veille. Vous accédez au mode veille en appuyant plusieurs fois sur la touche . Vous devez éventuellement désactiver le verrouillage du clavier.

Mode économie d'énergie

Le mode veille bascule au bout de quelques temps en mode économie d'énergie. L'écran n'est maintenant plus éclairé. Appuyez sur une touche quelconque pour désactiver le mode veille.

Touches programmables

Les Softkeys [ ] et [ ] sont toujours occupées dans les différents menus par les fonctions [ ] (Valider) et [ ] (Terminer/Annuler).

Navigation dans le menu

Vous pouvez accéder à toutes les fonctions via différents menus.

[ ]	Ouvrir le menu principal
[ ]	Sélectionner l'option voulue
[ ]	Ouvrir l'option
[ ]	Sélectionner la fonction voulue
[ ]	Ouvrir la fonction
[ ] [ ]	Sélectionner le réglage voulu et valider
	Saisir des chiffres ou des lettres via le clavier
[ ]	Valider les saisies
[ ]	Retour
[ ]	Annuler la programmation et la sauvegarde et revenir en mode veille

Ajouter des contacts dans le répertoire - Exemple

L'exemple **Ajouter des contacts dans le répertoire** vous explique comment naviguer dans les menus et paramétrer. Voici comment procéder pour tous les réglages :

[ ]	Ouvrir le menu principal
[ ] Répertoire [ ]	Sélectionner le répertoire et valider
[ ] Ajouter symbole [ ]	Sélectionner l'option et valider
[ ] Vers SIM ou Vers téléphone [ ]	Sélectionner l'espace mémoire et valider
[ ] [ ] [ ]	Entrer un nom et valider
[ ] [ ] [ ] [ ]	Entrer un numéro et valider
[ ] [ ]	Quitter le menu et valider l'interrogation

Entrer un texte et des chiffres

Pour la saisie de texte, des lettres sont gravées sur les touches numériques.

Votre téléphone vous offre différentes méthodes pour effectuer des saisies de texte. Celles−ci sont utilisées pour créer ou éditer des contacts dans le répertoire, pour y rechercher des noms ou pour rédiger des messages SMS.

☞**Remarque : Chaque méthode n'est pas disponible dans chaque application.**

☞Remarque : Pour basculer de la saisie de texte à la saisie de chiffres, appuyez sur la touche [#].

Majuscules Multitap (anglais)
Minuscules Multitap (anglais)
Majuscules autom. ABC (anglais)
Minuscules autom. ABC (anglais)
Majuscules Multitap (allemand)
Minuscules Multitap (allemand)
Majuscules autom. ABC (allemand)
Minuscules autom. ABC (deutsch)
Chiffres

Méthodes de saisie de texte

ABC Automatique

Votre téléphone peut vous aider dans la saisie de mots. Dans le mode ABC automatique vous n'avez d'appuyer qu'une seule fois sur la touche où se trouve la lettre de votre choix. Appuyez ensuite sur la deuxième lettre du mot que vous voulez entrer. Le téléphone va maintenant vous faire des propositions de mots que vous voulez éventuellement entrer. Plus vous entrez de signes du mot voulu, plus votre téléphone vous fera une proposition exacte. Si un mot de la liste proposée répondait à votre choix, il vous suffit d'appuyer sur la touche [↕] pour sélectionner ce mot. Pour continuer votre saisie, validez votre choix en appuyant sur la touche [✆].

Multitap

Pour saisir un texte en mode Multitap, appuyez sur la touche dotée du groupe correspondant de lettres / de caractères. Si vous avez besoin du premier caractère du groupe, appuyez une fois sur la touche. Si vous avez besoin du deuxième caractère, appuyez deux fois sur la touche etc.

☞Remarque : Pour entrer une autre lettre qui se trouve sur la même touche, entrez d'abord la première lettre, Attendez que le curseur passe derrière la lettre et entrez la prochaine.

Ponctuation et caractères spéciaux

En mode d'édition, appuyez sur la touche [*]. La ponctuation et les caractères spéciaux s'affichent. Sélectionnez le caractère voulu avec la touche [↕] et appliquez le avec [✆]. Vous créez une série de caractères spéciaux fréquemment utilisés dans le mode de traitement en appuyant également plusieurs fois sur la touche [1].

Autres saisies et fonctions

[0]	Entrer des espaces
[⏻]	Effacer des caractères
[↕]	Déplacer le curseur

Nombre de contacts disponibles

Vous pouvez enregistrer 200 contacts dans votre répertoire.

- Entrez toujours le numéro du pays et le préfixe local lorsque vous créez un numéro.
- Si la capacité de mémoire de votre répertoire est saturée, un message s'affiche sur l'écran lors du prochain enregistrement. Pour saisir un nouveau contact, vous devrez au préalable supprimer un ancien.
- Les contacts dans le répertoire sont classés par ordre alphabétique. Pour accéder directement au contact désiré, tapez l'initiale du nom Pour rechercher manuellement dans vos saisies, utilisez la touche [↕].

Saisir un nom

Pour la saisie de noms, des lettres sont gravées sur les touches numériques. Pour saisir des lettres, appuyez sur la touche correspondante jusqu'à ce que la lettre soit saisie.

Modifier, éditer ou supprimer des contacts dans le répertoire

[ ] [ ] Répertoire [ ] [ ] Contacts [ ]

Sélectionner le contact et ensuite :

[ ]	Ouvrir le menu
Appeler	Appeler le contact
Voir	Consulter le contact
Éditer	Éditer le contact
Effacé	Effacer le contact
Copier	Copier le contact
Déplacer	Déplacer le contact

Exécutez la fonction avec [ ] puis validez l'interrogation avec [ ].

Copier ou supprimer tous les contacts

[ ] [ ] Répertoire [ ] [ ] Copier tous/Effacé [ ]

Sélectionnez ensuite mémoire SIM ou mémoire téléphone.

☞Remarque : La carte SIM ne peut mémoriser que 100 contacts dans le répertoire. Si vous souhaitez copier plus de 100 contacts, vous pouvez subir des pertes de données.

Groupes

Vous pouvez attribuer vos saisies à différents groupes et attribuer différentes sonneries à ces derniers. Vous ne pouvez attribuer des saisies à un groupe que si elles se trouvent dans la mémoire du téléphone.

[ ] [ ] Répertoire [ ] [ ] Liste groupe [ ] [ ] Amis/Famille/VIP/Travail/Autres [ ]

Attribuer un contact à un groupe

[ ] Membres du groupe [ ] [ ] Vide [ ]

[ ] [ ] [ ]	Sélectionner le contact et l'ajouter
[ ] [ ] [ ]	Quitter le menu et valider l'interrogation

☞Remarque : Seuls les contacts mémorisés dans le téléphone sont affichés. Vous ne pouvez pas voir s'afficher ni sélectionner les contacts mémorisés sur la carte SIM !

Modifier le nom de groupe

[ ] [ ] [ ]	Sélectionner le nom du groupe et valider
[ ]	Effacer un ancien nom de groupe lettre par lettre
[ ] [ ]	Entrer un nouveau nom de groupe et valider
[ ] [ ]	Quitter le menu et valider l'interrogation

Modifier la sonnerie du groupe

[ ] Son 1 [ ]	Sélectionner la sonnerie et ouvrir le menu
[ ] [ ]	Sélectionner la sonnerie et valider
[ ] [ ]	Quitter le menu et valider l'interrogation

Décrocher et raccrocher

Décrocher

(( )) [ ]	Décrocher

Refuser l'appel

(( )) [ ]	Rejeter l’appel

Fin d'appel

[ ]	Terminer l'appel en cours

Appeler

	Saisir le numéro d'appel
[ ]	Effacer le dernier chiffre en cas de saisie incorrecte
[ ]	Composer le numéro

Liste d'appels

Votre téléphone enregistre les derniers numéros composés (**Répétition des derniers numéros**) ainsi que les **appels** entrés et manqués dans une liste d'appels.

[ ]	Ouvrir le journal des appels
[ ] [ ]	Sélectionner le contact, les informations sur l'appel sont affichées
[ ]	Ouvrir les options
[ ] Appeler [ ]	Sélectionner le numéro et établir la communication

Composer des numéros d'appel à partir du répertoire

Vous devez avoir sauvegardé des numéros dans le répertoire.

[ ]	Ouvrir le répertoire
[ ] [ ]	Sélectionner le contact et ouvrir les options
[ ] Appeler [ ]	Sélectionner le numéro et établir la communication

☞**Remarque : Pour accéder à un contact défini, entrez l'initiale du nom enregistré via le clavier. Le cas échéant, vous devez appuyer plusieurs fois sur une touche pour entrer la lettre désirée.**

Touches de sélection directe

Vous devez avoir mémorisé des numéros de sélection directe.

3 sec. [#] ou [*]	Appuyer longuement sur la touche de sélection directe en mode veille

Régler le volume sonore de l'écouteur

Vous pouvez régler le volume sonore d'une communication.

[+]	Sélectionner le volume sonore

Écouter une communication pendant une période prolongée avec un volume sonore à pleine puissance peut causer des dommages auditifs.

Affichage de la durée de la communication

Pendant votre communication, sa durée s'affiche en heures, minutes et secondes.

Mode mains-libres

Utilisez cette fonction pour entendre le correspondant par l'intermédiaire du haut-parleur.

Pendant une communication téléphonique

3 sec. [0]	Activer le mode mains-libres
3 sec. [0]	Désactiver le mode mains-libres

Verrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier doit empêcher que des fonctions soient déclenchées par inadvertance.

[⊸]	Activer/Désactiver le verrouillage des touches

☞Remarque : Lorsque le verrouillage du clavier est activé, vous pouvez continuer de réceptionner des appels entrants.

Liste d'appels

Votre téléphone sauvegarde les numéros composés, reçus et manqués en dernier dans le journal des appels.

☞Remarque : Si un numéro d'appel correspond à un enregistrement dans votre répertoire, le nom y afférant sera affiché.

Appeler à partir de la liste d'appels

[✆]	Ouvrir le journal des appels
[↕] [✆] [✆]	Sélectionner le contact et ouvrir les options
[Appeler] [✆]	Appeler le contact

Afficher les détails

[✆]	Ouvrir le journal des appels
[↕] [✆] [✆]	Sélectionner le contact et ouvrir les options

Vous pouvez y effectuer les fonctions suivantes :

[Appeler]	Appeler le contact
[Envoyer texto]	Envoyer un SMS au contact
[Éditer]	Éditer un contact
[Enregistrer dans le répertoire]	Enregistrer un contact dans le répertoire
[Effacé]	Effacer un contact de la liste des appels

SMS

☞Remarque : Il est possible que toutes les fonctions offertes ne soient pas supportées par chaque opérateur. Adressez-vous sur place à votre opérateur de téléphonie mobile pour obtenir des informations détaillées.

Programmation des SMS

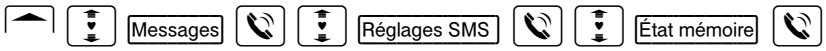
☞Remarque : La distribution de SMS est effectuée via un centre de service (SMSC1). Si vous désirez envoyer et recevoir des SMS, vous devez programmer un numéro de centre de service dans votre téléphone. En général il est déjà programmé.

[⌒] [↕] [Messages] [✆] [↕] [Réglages SMS] [✆] [↕] [Réglages profils] [✆]

Rapport d'envoi

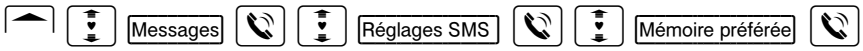
Vous pouvez recevoir une confirmation après avoir envoyé un SMS.

État de la mémoire SMS



☞Remarque : Le pourcentage d'espace occupé de la mémoire du téléphone et de la carte SIM est affiché.

Espace mémoire des SMS



Envoyer un SMS

☞Remarque : Un message peut contenir 457 caractères, espaces inclus. Un message standard contient 160 caractères. Des frais supplémentaires peuvent se greffer si vous dépassez ce nombre.

	Rédigez votre texte.
	Ouvrir le menu
Effectué	Terminer un message

Il vous permet d'exécuter différentes fonctions

Envoyer seulement
Sauvegarder et envoyer
Sauvegarder
Envoyer à beaucoup
Envoyer à groupe

SMS envoyés et reçus

☞Remarque : Les SMS entrants sont signalés par une sonnerie que vous avez programmée. Un message correspondant s'affiche à l'écran.

Les SMS reçus sont sauvegardés dans le dossier Entrée.

Les SMS reçus sont sauvegardés dans le dossier Sortie dans la mesure où vous avez sélectionné l'option Sauvegarder et envoyer.

Boîte vocale

☞Remarque : Il est possible que toutes les fonctions offertes ne soient pas supportées par chaque opérateur. Adressez-vous sur place à votre opérateur de téléphonie mobile pour obtenir des informations détaillées. Ces services sont éventuellement payants.

Afin de pouvoir utiliser votre boîte vocale, vous devez programmer un numéro d'appel correspondant dans votre téléphone. En règle générale, votre opérateur a déjà prévu ce service.

Créer la boîte vocale

Messages → Boîte vocale	
Vide	Sélectionner le profil et valider
Éditer	Sélectionner l'option et valider
	Entrer le nom et le numéro de la boîte vocale ou l'éditer et la sauvegarder
	Quitter le menu et valider l'interrogation

Autres fonctions utiles

Sélection abrégée

Vous pouvez créer une fonction sélection abrégée pour 1 à 8 numéros.

Voici la façon d'enregistrer des numéros sur une touche de sélection directe :

Réglages → Réglages appel → Sélection abrégée → État → Désactivé/Activée	
Entrer numéro	Sélectionner l'option et valider
Vide	Sélectionner la mémoire des numéros
Éditer	Sélectionner l'option et valider
	Sélectionner le numéro dans le répertoire
	Retour au menu principal

Si vous appuyez maintenant en mode veille 3 sec. sur la touche à laquelle vous avez affecté le numéro, celui-ci sera composé.

Touches de sélection directe

Sur les touches de sélection directe [*] ou [#], vous pouvez enregistrer des numéros qui pourront être composés directement si vous appuyez longuement sur la touche correspondante.

Voici la façon d'enregistrer des numéros sur une touche de sélection directe :

Réglages → Réglages téléphone → Personne de confiance féminine/Personne de confiance masculine	
	Entrez le numéro et validez votre saisie
	Validez l'interrogation

Touche SOS

Vous pouvez affecter un numéro d'appel d'urgence à la touche SOS au dos de votre téléphone. Ce numéro est composé si vous appuyez 3 sec. sur la touche SOS, de plus un signal d'appel d'urgence se fait entendre. La communication passe automatiquement en mode mains-libres. Voici comment sauvegarder le numéro d'appel d'urgence sur la touche SOS :

Réglages → Réglages téléphone → Numéro SOS	
	Entrez le numéro et validez la saisie

Date et heure

Ce menu vous permet de programmer et d'adapter la date, l'heure et les alarmes.

Comment parvenir au menu :

Réglages → Réglages téléphone → Date et heure → Fuseau horaire ?	
	Sélectionner l'option et valider
Régler date et heure	Sélectionner l'option et valider
	Heures:Minutes (SS:MM) Entrer et valider
	Année/Mois/Jour (JJJJ/MM/TT) Entrer et valider
	Quitter le menu et valider l'interrogation

Langue

Ce menu vous permet de régler la langue affichée sur l'écran.

Réglages → Réglages téléphone → Langues

Méthode de saisie de texte préférée

Ce menu vous permet de régler la méthode de saisie.

Réglages → Réglages téléphone → Méthode de saisie préférée

Réveil

Ce menu vous permet de programmer 5 alarmes différentes.

Applications → Réveil → 00:00	
00:00	Entrer heures:minutes (SS:MM) et valider
Volume sonore	Sélectionner le contact et valider
	Volume sonore Sélectionner et valider
Signalisation d'appel	Sélectionner le contact et valider
Vibreur et sonnerie ou Sonnerie seulement ou Vibreur seulement	Sélectionner l'option et valider
État	Sélectionner l'option, Désactivé ou Une fois ou Tous les jours et valider
	Quitter le menu et valider l'interrogation

Calculatrice

Votre téléphone dispose d'une calculatrice pour résoudre des opérations élémentaires.

La touche [ ] vous permet de choisir le mode de calcul (+, -, x, /).

La touche [*] vous permet de voir le résultat.

Vous pouvez poser une décimale avec la touche [#].

Applications → Calculatrice

Exemple

Appuyez sur les touches suivantes pour calculer “ 5 x 2.5 “ :

[5] = 5, [ ][ ] = x, [2][#][5]= 2.5, [*] = 12.5

[ ] = Effacer

Calendrier

Vous ouvrez le calendrier via ce menu et pouvez modifier le jour affiché. Vous naviguez avec la touche .

Applications Calendrier

Radio

Raccordez le casque à la prise prévue à cet effet pour améliorer la réception radio. Le câble du casque sert d'antenne.

Radio

La radio s'allume automatiquement. Vous pouvez régler son volume avec la touche .

Saisie manuelle	Sélectionner l'option et valider pour régler à la main la station avec la touche
Recherche automatique	Sélectionner l'option et valider pour démarrer la détection automatique de la station
Liste stations	Sélectionner l'option et valider pour sélectionner une station de la liste et l'écouter
Recherche manuelle	Sélectionner l'option et valider pour rechercher à la main la station avec la touche
Éteindre radio	Sélectionner l'option et valider pour éteindre la radio

Réglages réseau

Ce menu vous permet de sélectionner d'autres réseaux mobiles que ceux de votre opérateur. Des accords correspondants doivent alors exister.

☞**Remarque : Il est possible que toutes les fonctions offertes ne soient pas supportées par chaque opérateur. Adressez-vous sur place à votre opérateur de téléphonie mobile pour obtenir des informations détaillées.**

Réglages Réglages réseau Choix réseau Sélectionner réseau

Paramètres de sécurité

Ce menu vous permet de déterminer quelles fonctions du téléphone ou de la carte SIM doivent être protégées par un mot de passe / code PIN. Vous pouvez modifier le code PIN et le mot de passe.

Bloquer/Débloquer la carte SIM

Réglages Réglages de sécurité Bloquer SIM

Entrer le code PIN et valider

Bloquer/Débloquer le téléphone

Réglages Réglages de sécurité Blocage téléphone

Entrer le mot de passe et valider

Modifier les codes PIN & PUK

Le **code PIN** (**P**ersonal **I**dentity **N**umber) et le code PIN2 sont des numéros de 4 à 8 chiffres. Votre opérateur vous fournit le code PIN et le code PIN2 en même temps que la carte SIM.

Le **code PUK** (**P**ersonal **U**nblocking **K**ey) et le code PUK2 sont des numéros de 4 à 8 chiffres. Vous n'en avez besoin que si, trois fois de suite, vous avez fait une erreur de saisie du code PIN de votre carte SIM et que celle-ci est bloquée. Votre opérateur vous fournit le code PUK et le code PUK2 en même temps que la carte SIM.

[Menu] [Réglages] [OK] [Réglages de sécurité] [OK] [Modification du code PIN] [OK]

[PIN] [OK]	Sélectionner l'option et valider

☞**Remarque : Si vous désactivez le blocage SIM, vous n'avez pas besoin de saisir de code PIN quand vous allumez votre mobile.**
Il est recommandé de laisser le blocage SIM activé pour rendre difficile l'emploi de votre téléphone à des personnes non-autorisées.

[PUK] [OK]	Sélectionner l'option et valider
[Téléphone PIN] [OK]	Sélectionner l'option et valider

☞**Remarque : Le mot de passe réglé en usine est le 1122. Si ce blocage est activé, vous devez, après avoir allumé le téléphone, saisir successivement le mot de passe pour le débloquer et le code PIN.**

Verrouillage des touches automatique

Vous pouvez configurer votre téléphone de telle sorte que le verrouillage des touches soit automatiquement activé en mode veille au bout d'un certain temps.

[Menu] [Réglages] [OK] [Réglages de sécurité] [OK] [verrouillage des touches autom.] [OK]

Réglages audio

Vous pouvez activer et désactiver les divers profils enregistrés de votre téléphone.

[Menu] [Profils téléphone] [OK] [Normal]/[Conférence]/[À l'extérieur]/[À l'intérieur]/[Casque] [OK] [Activer] [OK]

ou personnalisez votre profil :

[Menu] [Profils téléphone] [OK] [Normal]/[Conférence]/[À l'extérieur]/[À l'intérieur]/[Casque] [OK] [Éditer] [OK]

[Réglage son]	Pour sélectionner les sonneries adéquates pour les diverses signalisations
[Volume sonore]	Pour sélectionner le volume des sonneries pour les diverses signalisations
[Signalisation d'appel]	Pour sélectionner la façon dont vous souhaitez être informé d'un appel
[Réglages sonnerie]	Pour sélectionner si vous souhaitez être informés d'un appel par une sonnerie croissante ou normale
[Sons spéciaux]	Pour sélectionner si vous souhaitez être informé de certains évènements par une sonnerie spéciale
[Mode réponse]	Pour sélectionner si vous souhaitez que des appels entrants soient pris avec chacune des touches de votre clavier.

Programmations d'appel

☞**Remarque : Il est possible que toutes les fonctions offertes ne soient pas supportées par chaque opérateur. Adressez-vous sur place à votre opérateur de téléphonie mobile pour obtenir des informations détaillées. Ces services sont éventuellement payants.**

Verrouillage de la numérotation

Les fonctions suivantes vous permettent de limiter les appels entrants et sortants.

Sélectionnez les appels devant être bloqués :

Appels sortants / Appels entrants / Activer tous / Désactiver tous / Modification du code PIN

☞Remarque : Le mot de passe réglé en usine est le 1122.

Répétition automatique des derniers numéros

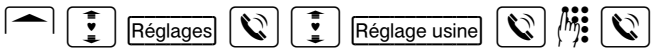
Si cette fonction est activée, une répétition automatique des derniers numéros se déclenche quand le numéro composé est “occupé".

Identification de l'appel

Cette fonction permet d'activer/de désactiver la transmission de votre propre numéro.

Réglages usine

Le téléphone est fourni en réglage usine.



☞Remarque : Le mot de passe du téléphone vous est demandé dans le cours du menu. Le mot de passe réglé en usine est le 1122.

Élimination des erreurs

Questions et réponses

Questions	Réponses
Il n'est pas possible d'allumer le téléphone.	- La pile rechargeable n'est pas insérée. - La pile rechargeable n'est pas chargée.
Pas d'intensité du signal affichée.	- Pas de connexion au réseau. Il est possible que le téléphone se trouve à un endroit sans service réseau. Allez à un autre endroit ou adressez-vous à votre opérateur.
Le clavier ne fonctionne absolument pas ou que très lentement.	- La vitesse opérationnelle de l'écran est réduite à basse température. C'est normal. Essayez à un endroit où il fait plus chaud.
Pour certaines fonctions, un message affiche à l'écran que l'exécution/ l'utilisation n'est pas possible.	- Beaucoup de fonctions ne peuvent être utilisées qu'après que le service a été commandé. Pour plus de détails, adressez-vous à votre opérateur.
L'affichage est présent, mais l'appareil ne réagit pas lorsque vous appuyez sur une touche.	- Retirez la pile rechargeable pendant 3 minutes et essayez une nouvelle fois.
Pas de liaison avec le réseau de téléphonie mobile.	- Adressez-vous à votre opérateur.
Le message “Insérer SIM” s'affiche.	- Assurez-vous que la carte SIM est correctement insérée. Adressez-vous, le cas échéant, à votre opérateur.
La pile rechargeable ne peut pas être rechargée ou est vide au bout de peu de temps.	- La pile rechargeable est défectueuse. - Posez le téléphone correctement sur le chargeur ou raccordez le chargeur correctement. Nettoyez les surfaces de contact du téléphone et du chargeur avec un chiffon doux et sec. - Chargez le téléphone pendant 4 heures.

Conseils autour de la pile rechargeable

Utilisez uniquement les piles rechargeables, les câbles et les chargeurs homologués du fabricant car, sinon, la pile rechargeable peut être endommagée.

Ne pontez pas la pile rechargeable. Laissez toujours la pile rechargeable dans le téléphone pour éviter tout court-circuit produit par inadvertance des contacts de la pile. Maintenez les contacts de pile propres et exempts de saleté.

La pile rechargeable peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais sa durée de vie est toutefois limitée. Remplacez la pile rechargeable quand la puissance de la pile rechargeable a nettement baissé.

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Valeur
Standard	GSM[1] 850, 900, 1800, 1900 MHz Bande Quad
Mesures	50 x 104 x 15 mm (L x H x P)
Poids	115 g - pile rechargeable incluse
Alimentation en courant	Entrée : 100-240 V, 50-60 Hz, 0,2 A Sortie : 5 V, 150 mA
Pile rechargeable	3,7 V, 800 mAh Durée de charge : env. 4 h
Autonomie en veille	Jusqu'à 100 h
Durée max. de communication	Jusqu'à 180 min
Écran	LCD avec rétroéclairage
Langues	Allemand, Anglais, Français, Hollandais, Espagnol, Portugais, Danois, Grec
Répertoire	Max. 200 contacts
SMS	SMS standard Capacité de la mémoire : Max. 100 contacts
Température ambiante autorisée	-10 °C à 40 °C
Humidité atmosphérique relative autorisée	30% à 75%
Valeur SAR	0,4 W/kg

☞Remarque : Sous réserve de modifications techniques !

Réglages usine

Les réglages usine sont rétablis via le menu.

Déclaration de conformité

Cet appareil répond aux exigences des directives de l'union européenne (UE) :

1999/5/CE Directive sur les installations de radio et de télécommunication et la reconnaissance réciproque de leur conformité. La conformité à la directive nommée ci-dessus est confirmée par la marque CE apposée sur l'appareil.

CE

Informations relatives à SAR

Informations relatives à l'émission de fréquences radio et aux taux d'absorption spécifique (SAR = Specific Absorption Rate).

Les standards de sécurité pour émissions de fréquences radio afférant à ce téléphone mobile ont été respectés lors de sa conception.

Ces valeurs limite se basent sur des directives scientifiques et contiennent une marge de sécurité pour garantir la sécurité de toutes les personnes, indépendamment de leur âge et de leur état de santé. Les valeurs indiquées sur les directives relatives aux émissions de fréquence radio se basent sur une unité de mesure appelée SAR. La détermination de valeurs SAR s'effectue à l'aide de méthodes normalisées au cours desquelles le téléphone fonctionne avec la puissance énergétique maximum dans toutes les bandes de fréquence utilisées. Bien qu'il puisse y avoir des différences entre les valeurs SAR de différents modèles de téléphone, tous les modèles ont été développés de manière à respecter les

[1] GSM = Global System for Mobile Communications = Standard pour les téléphones mobiles.

directives importantes d'émission de fréquences radio.
Les informations suivantes sont valables pour les pays membres de l'UE qui appliquent le seuil SAR recommandé par l'ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) de 2 W/Kg (valeur moyenne prise sur 10 g de tissu) : La valeur de mesure SAR la plus élevée calculée sur 10 g de tissu était sur ce téléphone de 0,4 W/kg pour une mesure effectuée directement à l'oreille.

Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ce passage.

⚠ **Prudence : Il y a risque d'étouffement !**
Ne tenez pas les pellicules d'emballage et de protection à proximité des enfants.

Utilisation conforme aux prescriptions

Ce téléphone est conçu pour téléphoner à l'intérieur d'un réseau de téléphonie mobile. Toute autre forme d'utilisation n'est pas conforme aux prescriptions. Des modifications ou changements effectués d'un propre gré sont interdits. N'ouvrez en aucun cas l'appareil et ne tentez pas de le réparer vous-même.

Domaine d'emploi

- N'utilisez pas le téléphone dans des secteurs interdits.
- Débranchez le téléphone quand vous vous trouvez à proximité d'appareils médicaux (par ex. dans des hôpitaux).
- Ne vous servez pas du téléphone dans les stations-service ou à proximité de carburants ou de produits chimiques.
- Veuillez vous adresser à votre compagnie aérienne si vous souhaitez utilser votre portable dans un avion.

Généralités

- Évitez la fumée, la poussière, les vibrations, les produits chimiques, l'humidité, la grande chaleur ou l'ensoleillement direct. Votre téléphone n'est pas étanche ; gardez-le au sec.
- N'utilisez que les accessoires d'origine. N'essayez pas de raccorder d'autres produits.
- Des réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié du service après-vente.
- Sur tous les téléphones portables, il peut y avoir des interférences altérant éventuellement la performance.
- Maintenez votre téléphone et ses accessoires hors de portée des enfants.
- La carte SIM peut se retirer. Attention ! Les enfants en bas âge peuvent donc éventuellement l’avaler.
- La sonnerie est reproduite par le haut-parleur. Prenez d'abord la communication et portez ensuite le téléphone à votre oreille.
  Vous éviterez ainsi d'endommager votre audition.
- Si vous conduisez, utilisez uniquement votre téléphone qu'avec le kit mains-libres. Assurez-vous qu'aucune fonction de sécurité ne soit perturbée par l'emploi du téléphone. Respectez impérativement les consignes légales et spécifiques au pays.
- Dans le cas d'implantation de stimulateurs cardiaques, il est recommandé de tenir l'appareil à une distance d'au moins 15 cm pour éviter toute perturbation éventuelle. Vous ne devez pas non plus porter le téléphone dans votre poche intérieure quand celui-ci est allumé. Quand vous passez une communication, tenez le téléphone à l'oreille opposée au stimulateur cardiaque.
  Éteignez immédiatement le téléphone quand vous sentez ou supposez un trouble.
- En cas d'urgence, ne vous fiez pas uniquement au téléphone portable. Pour des raisons techniques, il n'est pas possible de garantir une liaison sûre dans toutes les circonstances.

Chargeur

! Attention : **N'utilisez que le bloc secteur fourni avec l'appareil, d'autres pouvant endommager votre téléphone. Ne bloquez pas l'accès au bloc secteur par des meubles ou d'autres objets.**

Piles rechargeables

! Attention : **Ne jetez jamais les piles rechargeables dans le feu. N'utilisez que des piles rechargeables du même type !**

Autocollant à code à barres dans le téléphone

Les autocollants à code à barres contiennent des informations concernant votre téléphone, comme par ex. le numéro de série. Ne l'enlevez pas.

Élimination

Si vous ne voulez plus vous servir de votre appareil, veuillez l'apporter au centre de collecte de l'organisme d'élimination des déchets de votre commune (par ex. centre de recyclage). D'après la loi relative aux appareils électriques et électroniques, les propriétaires d'appareils usagés sont tenus d'apporter tous les **appareils électriques et électroniques** dans un collecteur séparé. L'icône ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter votre appareil dans les ordures ménagères !

Mise en danger de l'homme et l'environnement par les piles et les piles rechargeables !

Ne jamais ouvrir, endommager, avaler les piles rechargeables et les piles ou ne jamais faire pénétrer leur contenu dans l'environnement. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et nuisibles pour celui-ci. Vous êtes tenu par la loi d'éliminer les packs de batteries et les piles auprès d'un revendeur ou en les déposant dans les collecteurs correspondants de l'organisme d'élimination des déchets local. L'élimination des piles est gratuite. L'icône ci−contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter les piles rechargeables et piles dans les ordures ménagères, mais que vous devez les éliminer auprès de centres de collecte.

Éliminez les **matériaux d'emballage** conformément au règlement local.

Remarques d'entretien / Garantie

Remarques d'entretien

- Nettoyez les surfaces du boîtier avec un chiffon doux et non pelucheux.
- N'utilisez pas de produits d'entretien ou de solvants.

Garantie

Cher client,
Nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil.
En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.

Konformitätserklärung
Declaration of Conformity

DoC-Nr.: 2120 Rev: 00

1. gemäß der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)
In accordance to Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

OLYMPIA Business Systems Vertriebs GmbH

.....

Der Hersteller / Verantwortliche Person erklärt, dass das Produkt:
The manufacturer / responsible persondeclares that the product:

Mobile Phone **Model: Olympia VIVA**

Geräteklasse Equipment class 1 ☒ 2 ☐

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des Artikel 3 der R&TTE) entspricht.
complies with the essential requirements of Article 3 of the R&TTE Directive, when used for its intended purpose.

angewendete harmonisierte Normen
Harmonised standards applied

Gesundheit und Sicherheit gemäß Artikel 3 (1) a
Health and safety requirements pursuant to article 3 (1) a)

EN 60950-1: 2006 + A11: 2009
EN 50332-1: 2000
EN 50360: 2001
EN 62209-1: 2006

elektromagnetische Verträglichkeit, Artikel 3 (1) b)
electromagnetic compatibility § 3(1)(2), Article 3(1)(b))

EN 301 489-7 V1.3.1: 2005
(EN 301 489-7 V1.8.1: 2008)

***effiziente Nutzung des Funkfrequenzspektrums* Artikel 3(2)**
efficient use of the radio frequency spectrum Article 3(2)

EN 301 511 V9.0.2: 2003

2. gemäß der Richtlinie 2005/32/EC (Energieeffizienz)
In accordance to Directive 2005/32/EC (Ecodesign)

Leistungsaufnahme externer Netzteile
electric power consumption of external power supplies

Commission Regulation EC No 278/2009

Olympia Business Systems GmbH
Weg zum Wasserwerk 10

45525 Hattingen

Phone: 02324 / 6801 - 0
Fax: 02324 / 6801 - 97
E-mail: olympia@olympia-vertrieb.de

Hattingen, 30. September 2010
Ort, Datum / Place & date of issue

Prygoda

©

Veuillez tenir compte du fait que le mode d'emploi est soumis aux droits d'auteurs d'Olympia et ne doit donc être ni publié ni vendu. Les données et les éditions du mode d'emploi sont uniquement destinées à l'emploi personnel.

CE

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et de contenu.